

Deutsch Michalin, Kiev guberniya, Berdichev uyezd Census of 1850

**State Archives of Kiev Oblast, Ukraine
DAKO Fond 280 Opis 2 Delo 780**

Glenn H. Penner (gpenner@uoguelph.ca)

The following is the result of the 9th Russian revision of 1850 for the Mennonite village of Deutsch Michalin (usually called Michalin). Note that, as is usually the case for Russian Revision Lists (RL) the ages of males in the previous RL [1835] is given as well as changes in status (such as deaths or moves) since the previous RL.

This census accounts for 211 people, not all of whom were Mennonite.

Comments in parentheses are from the original census, while those in square brackets are mine. If a male child was born between the 1835 and 1850 RLs the term newly born is found in the 1835 census column.

First names and surnames have been modified in order to be consistent with those commonly used by Mennonites around that time period.

GRanDMA (GM) database numbers are from GRanDMA online (GMOL) version 7.0 (accessed April 2025).

For more information on the history of Deutsch Michalin see the blog by Rod Ratzlaff: <https://ratzlaffhistory.blogspot.com/2025/03/the-establishment-of-mennonite-colony.html>

Census of 6 June 1850
Kiev guberniya, Berdichev uyezd, Mikhaylin village
Listing Mennonite men and women registered there

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
1	Peter Peter Harms [1621348]	20	Resettled to Ekaterinoslav guberniya in 1845		1			
	Peter Peter's first cousin Johann Johann Nickel [56522]	18		34		Johann's wife Eva [58305]		25
2	Gerhard Gerhard Harms [49725]	56	died in 1845		2	Gerhard Gerhard's 2nd wife Eva [4966]		67
	Gerhard Gerhard's son							
	Andreas [52265]	17		33		Andreas Gerhard's wife Catharina [167796]		28
						Andreas's daughters		
						Helena [2nd cousin] [60018]		10
						Anna [63957]		1
3	Peter Stefan Voth [71219]	56	died in 1849		3	Peter Stefan's wife Anna [GM has Aganetha] [71247]		40
	his sons					Peter Stefan's daughters		
	Peter [74850]	16		32		Margaretha [74972]		15
	Jacob [144015]	1		17		Helena [50361]		13
	Stefan [74974]	newly born		8				
4	Heinrich Isaac Harms [5938]	33		49	4	Heinrich Isaac's wife Aganetha [51649]		44
	Heinrich Isaac's sons					Heinrich's daughters		
	Heinrich [69146]	5		21		Aganetha [69196]		13
	Peter [1144336]	3		19		Eva [279989]		7
	Andreas [52265]	newly born		6				

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
	Heinrich Isaac's brothers							
	Gerhard [6008]	31		47				
	Peter [6009]	29		45				
5	Peter Peter Harms [5272]	39		55	5	Peter Peter's wife Anna [54300]		47
	Peter Peter's sons					Peter Peter's daughters		
	Heinrich [54988]	18 1/2		34 1/2		Catharina [55218]		22
	Peter [69308]	14		30		Sara [55219]		17
	Gerhard [55056]	13		29				
	Andreas [55059]	11		27				
	Johann [281828]	9		21				
	Peter Peter's nephew David Abraham Nickel [1483297]	27		43				
	his sons							
	Heinrich [148330]	7		23				
	Johann [1621349]	6	died in 1840	--				
6	Heinrich Peter Harms [5273]	33	--	49	6	Heinrich Peter's wife Anna [279978]		47
	his sons					his daughters		
	Peter [279981]	10	died in 1846			Elisabeth [279985]		19
	Heinrich [279983]	6	died in 1836			Aganetha [279988]		6
	Johann [279984]	4		20		Catharina [1621350]		4
	Kornelius [279986]	1		17				
	Johann [279987; Gerhard]	newly born		14				
	Jacob [279975]	newly born		12				
7	Johann Gerhard Harms [49709]	81	died in 1839		7			
	his son Johann [54100]	47	died in 1841					
8	Heinrich Gerhard Harms [51889]	26		42	8	Heinrich Gerhard's wife Anna [54718]		47
	his, Heinrich's, sons					his, Heinrich's, daughter Anna [61267]		16 1/2
	Andreas [60978]	4		20				

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
	Kornelius [61171]	3	died in 1836					
	Heinrich [561268]	newly born		12				
	his, Heinrich's, relatives							
	Johann [402198]	14	died in 1840					
	Gerhard [54986]	12		28				
	Gerhard Heinrich's son							
	Andreas [65181]	newly born		1/2				
9	Peter Gerhard Harms [51165]	30	died in 1847		9			
	his sons							
	Heinrich [55682]	1		17				
	Peter [55765]	newly born		15				
	Andreas [56099]	newly born		8				
	Gerhard [56100]	newly born		6				
	Johann [56101]	newly born		4				
10	Johann Heinrich Harms [257071]	36		52	10	Johann Heinrich's wife Helena [9337]		34
	his sons					his daughters		
	Heinrich [8815]	newly born		14		Maria [288023]		16
	Johann [288027]	newly born		12		Helena [288028]		3
	Andreas [287536]	newly born		9				
	Kornelius [8831]	newly born		5				
11	Johann Johann Schroeder [72957]	18 1/2		34 1/2	11	Johann Johann's wife Helena [56831]		22
	his, Johann's, brothers					his daughter Helena [72972]		1 1/2
	David [287177]	16		32		David Johann's wife Anna [287173]		30
						his daughter Anna [73044]		2
	Heinrich [72963]	14		30		Heinrich's wife Sara [61580]		27
	David Johann's sons							
	Peter [287179]	newly born		5				
	Johann [73107]	newly born		1				

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
12	David David Siebrand [211005]	54		70	12	his, David's, wife Catharina [6775]		64
13	Peter Heinrich Kliewer [167780]	49		65	13	Peter Heinrich's wife Aganetha [167781]		53
	his sons					his, Peter's, daughter Maria [59187]		18
	Peter [58686]	12		28				
	Heinrich [58687]	11	died in 1842					
	Gerhard [59185]	9		25				
	Johann [167783]	3		19				
	Andreas [59236]	newly born		12				
14	Gerhard Gerhard Nickel [167768]	74	died in 1845		14			
	his, Gerhard's, son Heinrich [46798]	39		55		Heinrich Gerhard's wife Maria [57816]		44
	Heinrich Gerhard's son Peter [58359]	newly born		10		his, Heinrich's, daughters		
	Gerhard Gerhard's grandson Peter Peter [395854]	21		37		Anna [58356]		16 1/2
						Maria [58367]		8
15	Johann Gerhard Nickel [46547]	46	died in 1848		15	Johann Gerhard's wife Eva [56165]		52
	his sons							
	Heinrich [56621]	15		31		Heinrich Johann's wife Elisabeth [288025]		22
						Heinrich's daughter Eva [69318]		5
	Gerhard [56626]	14		30		Gerhard Johann's wife Anna [56164]		27
						his [Heinrich's] daughters		
						Elisabeth [69381]		4
						Anna [69451]		1/2
	Andreas [56627]	12		28		Andreas Johann's wife Elisabeth [88741]		18
						his, Andreas's, daughter Anna [1621533]		2 months

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
	Peter [57131]	4		20				
16	Georg Georg Voth [402209]	35		57	16	Georg Georg's wife Anna [167770]		58
	his, Georg's, relatives, Ewert							
	Peter [9341]	23		39		Peter Ewert's wife Helena [63225]		35
						his, Peter's, daughters		
						Anna [63638]		8
						Catharina [144337]		6
						Aganetha [63907]		3
	Franz [10569]	20		36		Franz Ewert 's 2nd wife Aganetha [12295]		17
						his daughters		
						Aganetha [1621534]		3
						Catharina [1621535]		1/2
	Gerhard [11894]	18 1/2		34 1/2		Gerhard's wife Helena [68213]		27
	Peter Ewert's sons					his, Gerhard's, daughter		
	Gerhard [63524]	newly born		10		Helena [1621536]		1
	Johann [63734]	newly born		5				
	Gerhard Ewert 's son							
	Franz [286113]	newly born		6				
17	Johann Johann Kliewer [1483415]	48	missing [see end of census]		17			
	his sons							
	Peter [1621537]	20	resettled to Taurida guberniya in 1840					
	Heinrich [1621538]	18 1/2	resettled to Taurida guberniya in 1840					
	his, Johann's, relative							
	Jacob Jacob Wohlgemuth [1483467]	58	died in 1844					

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
18	Franz Georg Voth [1621539]	28	transferred to Taurida guberniya in 1844		18			
	Franz's brothers							
	Kornelius [71209]	20		36		Kornelius Georg's wife Helena [72811]		40
						his daughters		
						Helena [72812]		15
						Susanna [72813]		8
	Jacob [71210]	17		33		Jacob Georg's wife Eva [95528]		24
	Jacob Georg's sons					his daughters		
	Heinrich [96056]	newly born		4		Anna [95544]		5
	Georg [1483387]	newly born		1		Elisabeth [1621540]		3
19	Heinrich Georg Voth [167786]	30		46	19	Heinrich Georg's wife Anna [71479]		37
	his sons					his daughters		
	Heinrich [57237]	5		21		Anna [71457]		18
	Peter [71460]	newly born		14		Aganetha [71459]		15
	Jacob [324054]	newly born		10		Elisabeth [71476]		12
						Helena [71477]		7
20	Andreas Jacob Schmidt [69314]	42		58	20	Andreas Jacob's wife Maria [47343]		51
	his sons					his daughter Maria [71079]		18
	Jacob [71072]	8		24		Jacob Andreas's wife Anna [55676]		20
	Gerhard [74976]	5		21		Gerhard Andreas's wife Aganetha [74967]		18
	Johann [71077]	3		19				
	Andreas [71078]	1		17				
	Jacob Andreas's son Andreas [71552]	newly born		1 1/2				
21	Jacob Jacob Schmidt [46544]	50	died in 1835		21	his, Jacob's, 2nd wife Margaretha [46545]		

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
	his sons					his daughter Margaretha [284738]	transferred to Ekaterinoslav guberniya in 1845	
	Peter [71250] [86653?]	22	transferred to Ekaterinoslav guberniya in 1845			Peter Jacob's wife Sara [1621646]	transferred to Ekaterinoslav guberniya in 1845	
	Abram [284737]	5 [should be 15]	transferred to Ekaterinoslav guberniya in 1845					
22	Johann Aron Klassen [47683]	52	died in 1836		22	Johann Aron's wife Catharina [4970]		61
	his son Johann [61579]	15		31		Johann Johann's wife Aganetha [58355]		18
	Johann Aron's brother Peter [1621647]	54	died in 1836					
23	Aron Aron Klassen [4549]	38		54	23			
	his son Johann [6013]	7		23		Aront Aron's [sic!] daughter Helena [6709]		10
						Johann Aron's wife Anna [288026]		20
	Johann's son Johann [48160]	newly born		3		his, Johann's, daughter Eva [279976]		1/2
24	Benjamin Jacob Dum	54	died in 1845		24			
	his sons							
	Jacob	29		45		Jacob Benjamin's wife Sara		41
						his daughter Sara		19
	Johann	20		36		Johann Benjamin's wife Susanna		35
	Viktor	4		20				
	Johann Benjamin's son Kornelius	1/2		16 1/2				
25	Peter Jacob Schmidt [167777]	47		63	25	Peter Jacob's wife Susanna [called Johanna] [71221]		50

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
	his sons					his, Peter's, daughter Aganetha [69307]		17
	Peter [74854]	22		38				
	Andreas [71222]	18 1/2		34 1/2		Andreas Jacob's wife Maria [1858 and GM has Sophia Andreas Decker] [42382]		25
	Johann [328441]	16		32		his, Andreas's, daughters		
	Kornelius [71234]	13		29		Susanna [71342]		5
	Heinrich [167793]	9		25		Maria [1621648]		1
	Jacob [71238]	7	died in 1850			Johann Peter's wife Elisabeth [209166]		35
	Benjamin [71245]	newly born		8		Johann's daughters		
	Peter Peter's son Jacob [72814]	newly born		14		Helena [GM calls her Elisabeth] [1483405]		10
	Andreas Peter's son Andreas [71344] [GM calls him Jacob]	newly born		3		Maria [209170]		2
	Johann Peter's sons							
	Johann [327939]	newly born		7				
	Heinrich [209168]	newly born		6				
	Andreas [209169]	newly born		3				
	Johann Peter's [step-]nephew Peter Balzer [270128]	newly born		8				
26	Heinrich Jacob Schmidt [274402]	45		61	26	Heinrich Jacob's 2nd wife Helena [71295]		33
	his sons					his daughter Eva [59021]		9
	Heinrich [71252]	22		38		Heinrich Heinrich's wife Anna [1483407]		33
	Peter [71253]	21		37		Peter Heinrich's wife Catharina [58683]		32

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
	Johann [71293]	17		23				
	[see end of census]							
	2 Pages missing for Families #26 - 28							
29	Dirk Balzer [285913]	55	died in 1838		29			
	his son Heinrich [1621649]	transferred in 1840		42				
	his, Dirk's, brothers							
	David [1483414]	13		29				
	Peter [1483413]	29	died in 1842					
<p style="text-align: center;">Census of 27 October 1850 Kiev guberniya, Berdichev uyezd, Mikhaylin village Listing Mennonite [men and women registered there]</p>								
1	Son of Jacob Dum , who is registered in the census under #24				1	Wife of Peter Peter, grandson of Gerhard Nakhel [Nickel ?], who is registered under #14, Anna		26
	Peter	newly born		9				
	Sons of Johann Dum , who is registered in the census under #24							
	Franz	newly born		14				
	Dimitry	newly born		8				
2	Sons of Heinrich Schmidt , who is registered in the census under #26				2			
	Gerhard [71297]	newly born		11				
	Kor[nelius] [71305]	newly born		4				

Family	Men	Registered according to the last [1835] census and arrived after that	Subtracted from that number	Currently present	Family	Women	Temporarily absent	Currently present
No.		Age [in 1835]	When exactly	Age [1850]	No.		Since when	Age [1850]
3	Johann Johann Kliwer , registered in the census under #17	was a fugitive, returned in 1845						
		48		54				

Created 4 July 2025
Formatting by Richard D. Thiessen

[Return to the
Mennonite Genealogy
Russian Mennonite Genealogical Resources Page](#)